

ORIGINAL / ОРИГИНАЛ COPIA / КОПИЯ Total number of copies issued / Количество выданных копий

1.1 Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	1.5 Certificate / Сертификат №
	<i>Veterinary certificate for fodder fish meal, exported from the Republic of Chile into the Russian Federation Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Республики Чили в Российскую Федерацию кормовую рыбную муку.</i>
1.2 Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:	1.6 Country of origin / Страна происхождения продукции:
	CHILE
	1.7 Competent authority in the Republic of Chile / Компетентное ведомство Республики Чили:
	Servicio Nacional de Pesca - Sernapesca
1.3 Means of transport / Транспорт: <i>(the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / № вагона автомашин, контейнера, рейс самолета, название судна.)</i>	1.8 Organisation in the Republic of Chile, issuing this certificate / Учреждение Республики Чили, выдавшее сертификат:
	Servicio Nacional de Pesca - Sernapesca
1.4 Country of transit / Страна транзита:	1.9 Point of crossing the border of the Russian Federation / Пункт пересечения границы Российской Федерации:

2. Identification of products / Идентификация продукции:

2.1 Name of the product / Наименование продукции:

2.2 Date of production / Дата выработки продукции:

2.3 Type of package / Упаковка:

2.4 Number of packages / Количество мест:

2.5 Net weight (kg) / Вес нетто (кг):

2.6 Number of seal / Номер пломбы:

2.7 Identification marks / Маркировка:

2.8 Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки:

3. Origin of the products / Происхождение продукции

3.1 Name (N°) and address of establishment, approved by the Competent Service in the Republic of Chile:
Название (N°) и адрес предприятия, зарегистрированного компетентной ветеринарной службой Республики Чили для экспорта:

3.2 Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица:

4. Certificate on suitability of products / Свидетельство о пригодности продукции
4.1 Fish meal exported to the Russian Federation was manufactured only from sea / ocean fish material in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the Republic of Chile for supplying production for export and are under its constant supervision. / Экспортируемая в Российскую Федерацию кормовая рыбная мука получена только из рыбного сырья морского/океанского промысла и отгружена с предприятий, имеющих разрешение компетентной ветеринарной службы Республики Чили на поставку продукции на экспорт и находящихся под её постоянным контролем.
4.2 Fish meal originates from processing establishments which have not been placed under animal health restrictions. Рыбная мука произведена на перерабатывающих предприятиях, на которые не были наложены ограничения по здоровью животных.
4.3 The product was subjected to heat treatment at a minimum temperature of 80 degrees Celsius for 30 minutes Продукт был подвергнут термической обработке при температуре не ниже плюс 80 градусов Цельсия в течение 30 минут
4.4 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of fish meal meet actual veterinary and sanitary rules and requirements in the Russian Federation, completely proved by a quality certificate authorized by a supervising body of the exporting country (inspection, laboratory etc.) and is enclosed to the present veterinary certificate. Микробиологические, химикотоксикологические и радиологические показатели рыбной муки соответствуют, действующим в Российской Федерации ветеринарным и санитарным правилам и требованиям, что полностью подтверждается, выданным уполномоченным контролирующим органом страны-экспортера (инспекция, лаборатория и т.п.), сертификатом качества, который приложен к настоящему ветеринарному сертификату.
4.5 Single-use containers and packaging material satisfies the appropriate hygienic requirements. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют действующим гигиеническим требованиям.
4.6 The fish meal must have a marking or a veterinary stamp on package. Рыбная мука имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке.
4.7 Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the Republic of Chile. Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Республике Чили правилами.

Place:
Место

Date:
Дата

Official stamp
Печать

Signature of state/official veterinarian
Подпись государственного/официального ветеринарного врача

Name and position in capital letters:
Ф.И.О. и должность

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / *Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка*